



KÓRUSVEZETŐK TALÁLKOZÓJA. A Csongrád Megyei Közművelődési Tanácsadó Központ szervezésében hétfőn délután rendezik meg a megyében működő kórusok és népdalkörök vezetőinek szakmai találkozóját. A Szegeden, a Bálint Sándor Művelődési Házban 16 órakor kezdődő rendezvény résztvevőinek Dobayné Deák Éva, megyei művészeti referens ad tájékoztatást a pályázati lehetőségekről, a zenei találkozóról. „Éneklő Magyarország” címmel pedig Kiss Ernő, a művelődési ház igazgatója tart előadást.

LAKÁSOTTHON ÓPUSZTASZEREN. Hétfőn avatják fel Ópusztaszeren a Csongrád Megyei Területi Gyermekvédelmi Szakszolgálat és Gyermekotthonok Igazgatósága által működtetett legújabb lakásotthont. A jelentős megyei önkormányzati hozzájárulással elkészült intézményben 12 gyermek elhelyezését biztosítják.

ENGLISH MEDIA címmel tart angol nyelvű előadást hétfőn 16 órakor David Coupe az Alsóvárosi Kultúrházban az England and the English című sorozat részeként. Az ingyenes rendezvényre angolul jól beszélő hallgatóság várna a szervezők.

Róza Sándor Csárda
Zombó, Szegedi út 60.
– üzleti ebédek, rendezvények
– fogadások, esküvői és családi ebédek,
– vacsorák kellemes környezetben.
Asztalfoglalás: 62/255-621.
Tóth György és felesége csárdavezetők

COOP Szeged Rt.
szakképzett
pénztárost
keres azonnali belépéssel.
Érdeklődni:
Szeged, Szt. István tér 16.
Tel.: 482-182.

EREDETI FINN SZAUÁK
KÁLYHÁK, TARTOZÉKOK
házhoz szállítva, összeszerelve.
KÜL- ÉS BELTÉRI MEDENCÉK
komplett kivitelezése.
Referenciákkal állunk rendelkezésére!
Szegeden, a Szt. György tér 5. sz. alatt.
KORALL USZODATECHNIKA
Nyitva: h.-p.: 9-16.
Tel.: 323-797.

UT-1 fémzárolt vetőburgonya „Rozara” kapható (korai).
Déli-Farm Kft. Kiskunorozsma, Nagyban Piac mellett!
Érdeklődni: 62/556-120, 62/556-130 telefonon.
Nyitva tartás:
H-Cs.: 7.30-16 óráig,
P.: 7.30-14 óráig.

Veszélyben Aba-Novák Vilmos keresztelő freskói

A Dömötör-torony kiszabadítása



Az önkormányzat által megbízott Tér és Forma Kft. tervei szerint a Dömötör-

torony felújításához le kellene bontani a középkori falakhoz épített szabadtéri öltözőket, és át kellene alakítani a szabadtéri színpad szerkezetét. A torony belsejében végveszélyben vannak Aba-Novák Vilmos művészileg igen értékes freskói is, amelyek a nedvesedő fal miatt csak a felújítás után restaurálhatók.

A Dömötör-torony, valamint a belsejét díszítő Aba-Novák-falfestmény teljes felújításához alighanem összefogásra lesz szükség a városban. Szeged egyik legrégebbi épületelemé ugyanis a talajadottságok, és a hatvanas években a torony mellé épült szabadtéri színházi öltözők miatt folyamatosan vizesedik, és a kilencvenes években működésbe hozott falszárító berendezés is csak annyi eredménnyel jár, hogy megállította a víz túlzott felszivárgását.

A felügyeletre vártak

A falak nedvesedése az épület belső falán 1933-ban megfestett Aba-Novák Vilmos-freskókat veszélyeztetik leginkább, amelyek már jelenlegi állapotukban is csak gyors segítséggel menthetők meg. A talaj nedvességére jellemző, hogy a vizesedés miatt a freskók már az első megfestés (1931) után két évvel tönkrementek, ekkor készítették el azt a köpenyfalat, amelyre a művész újra megfestette képeit. A vizesedés a hatvanas évektől jelentett fokozottabb gondot, amikor megépült a szabadtéri játékok mai öltöző- és színpadrendszer.

A Dömötör-torony a kilencvenes évek elején állami kéz-



Aba-Novák Vilmos: Krisztus megkeresztelése című freskója a Dömötör-torony málladozó falán. (Fotó: Miskolczi Róbert)

ből az önkormányzathoz került át. Mivel az épület műemlék, a város kötelezettséget vállalt felújítására, ennek azonban senki sem szabott határidőt, mivel nem volt állami forrásból a felújításra. A műemléki felügyelet kezdeményezésére a torony belsejében régészeti feltárást is végeztek, amelyek során ráleltek a templom korabeli járószintjére, de értékebb lelet nem került elő. A városnál ezután két és fél éven át várták, hogy a műemléki felügyelet valóra váltsa ígéretét és elkészíttesse a Dömötör-torony felújítási kiviteli terveit, ám erre a hivatalnak sem volt pénze.

A szabadtéri vizei

A toronyban a régészeti feltárást előtt Forrai Kornélia, a Hősök kapuja restaurátora megvizsgálta az Aba-Novák-freskók állapotát, és a legkritikusabb állapotban lévő fest-

Az elfelejtett torony

A Dömötör-torony legrégebbi, alsó része egykor egy kelet-nyugati tájolású, 12-13. századi kis templomhoz tartozott. Eredetileg nem torony volt, hanem a templom hajója és szentélye között elhelyezkedő oldalépitmény, amely talán a sekrestye célját szolgálta. Megépülése után egy ideig állhatott a torony, majd megmagasították. A középkori időkben a mai téren álló templomhajó vagy elpusztult, vagy lebontották. Végül a barokk időkben a hajó a szentély oldalába került és a Dömötör-toronyból

bejárati kaputorony lett. A középkori építményről ezután meg is feledkeztek Szegeden, egészen addig, míg a 20. század elején, a Fogadalmi templom építése miatt lebontott barokk templomból elő nem kerültek a Dömötör-torony falai. Az építmény kis híján így is a bontás áldozata lett, a múzeumigazgató Móra Ferenc és a régész Cs. Sebestyén Károly érdemes, hogy megmenekült. 1931-ben a tornyot Rerrich Béla, a Dóm tér tervezője építette át, egyben behelyezve az új tér környezetébe.

ményrészeket lefejtette, farostlemezre kasírozta, hogy így óvja meg a pusztulástól. Abban mindenki egyetértett, hogy a freskók restaurálása előtt a vizesedést kell megszüntetni. A veszély elhárítása érdekében előbb köpenyfalat építettek az öltözők és a Dömötör-torony fala közé, majd egy olyan szá-

ritóberendezést helyeztek üzembe, amelynek a torony és az öltözők falának kiszáritásáról egyaránt kellett gondoskodnia. Az elmúlt évek tapasztalata azt mutatta, hogy mindez csak megállította, de nem szüntette meg a falak nedvesedését. Bár hivatalosan sokáig nem mondták ki, a probléma

megoldására egyedül a szabadtéri öltözőknek áthelyezése maradt járható útnak. Szeged városa időkben sikeresen szerepelt az „Épített örökség felújítására” kiírt milenniumi pályázaton a Dömötör-torony rekonstrukciójával. A pályázati pénzből a szegedi Tér és Forma Kft. kapott meg-

bízást a felújítási tervekre, amelyeket Zákányi Ildikó és Sipos György építészek készítették el. Arra alapozták elképzeléseiket, hogy a szabadtéri elavult színpadrendszerére és öltözőre más megoldást kell találni; ezzel nemcsak, hogy meg lehet szüntetni a Dömötör-torony vizesedését, de a műemléket ki lehet szabadítani, és meg lehet mutatni a téren. A szakemberek úgy vélik: a tér szempontjából is előnyös lenne, ha a torony mögötti részt visszabontják, az épületet pedig az eredeti Rerrich-féle terv szerint tennék körüljárhatóvá.

Alaprajz a burkolaton

A tervek szerint a Dömötör-torony mellett a tér burkolatában eltérő színű kockakövekkel lenne kirajzolva a középkori templom alaprajza, amelyhez egykor a torony tartozott. A megoldás kiemelné azokat a falvarratokat, amelyek az épület folytonosságára utalnak. A tervező elképzelései szerint a Dömötör-tornyot újra lehetne keresztelőkápolnaként használni, a felső galériájában pedig be lehetne mutatni az épület múltját.

A terv sarkalatos pontja a szabadtéri öltözők áthelyezése lesz. Ennek megoldására az önkormányzatnál hamarosan egyeztető megbeszélést hívnak össze a műemlékvédelem, a tervezők, az universitas és a szabadtéri igazgatóság között. Egy elképzelés szerint a színpad alatti öltözők részére az egyetem közeli épületeiben lehetne helyet találni, ehhez azonban egyezség kell a város és az egyetem között. Lehetséges, de költségesebb megoldás lenne, ha a felszámolt öltözők helyett modern, mozgatható konténeröltözőket helyeznének el a színpad mellett. Az önkormányzat elképzelései szerint, ha az öltözők kérdése megoldódott, további pályázati pénzek segítségével hamarosan méltó módon mutatható be a Dömötör-torony is.

Panek Sándor

Kamatmentes Karácsony

Raiffeisen Személyi Kölcsön

0%

Most a szerencséseknek ajándékba adjuk a kamatmentességet! Hívja a **06-40-48-48-48**-as telefonszámot!

Igényeljen Raiffeisen Személyi Kölcsönt! Amennyiben megfelel a hitelbírálati feltételeknek, és a kölcsönt a Bank 2000. november 8. és december 20. között folyósítja az Ön részére, hívja a **06-40-48-48-48**-as telefonszámot, és jelentkezzen a játékra hétköznap reggel 6:30 és 9:00 között!

Figyelje kedden és pénteken az RTL Klub Reggeli című műsorát, és várja a műsorvezető hívását! Ha Ön a heti két szerencsés egyike, a folyósított Raiffeisen Személyi Kölcsönének kamatát a Bank elengedi.

A kölcsönt 21-65 éves és minimum 18 hónapos folyamatos munkaviszonnyal rendelkező devizabelföldi, magyar állampolgárok igényelhetik. További feltételek: minimum 65 000 Ft (adóstárssal 45 000 Ft/18) igazolt havi nettó jövedelem, vezetékes vagy saját névre szóló előfizetéses mobiltelefon számla és legalább két hónapos aktív lakossági bankszámlaműlt bármely hazai banknál. Valamennyi igénylést egyedileg bírálunk el. A törlesztőrészlet pontos összegét a folyósítás napján állapítjuk meg. A teljesítéskor mutató értéke: 32,04 – 35,88% (kamatmentesség nélkül). Ez a hirdetés nem minősül nyilvános tájékoztatásnak és ajánlattételnek. A játékra 2000. november 9. és december 21. között jelentkezhet. **A kölcsönigénylés részleteivel, kondícióival, a teljesítéskor mutatóval és a játék részleteivel kapcsolatban hívja a 06-40-48-48-48-as telefonszámot vagy érdeklődjön bankfiókjainkban!**

Bankfiók: Szeged, Kossuth L. sugárút 9-13.



A Délmagyarország Könyv-, Lapkiadó és Nyomdaipari Kft. hirdetésszervező

munkatársakat keres szegedi területre!

Leendő kollégáink feladata a kiépített ügyfélkör folyamatos bővítése, partnereink tájékoztatása a napilapunk által kínált hirdetési lehetőségekről, akcióinkról, új termékeinkről.

Elvárásaink:

minimum középfokú végzettség, jó kommunikációs készség, kitartás, nagy munkabírási.

A bérezés jutalékos rendszerben történik.

A területen szerzett **gyakorlati előnyt** jelent!

Jelentkezni lehet fényképes önéletrajzzal

„Kapszolat” jellegre.

A jelentkezéseket november 17-ig a Sajtóházba várjuk.

Pacsirta u. 1. sz. alatt

230 nm-es raktár, 650 Ft/nm + rezszi + áfa.

Mérey utcai, 75 nm-es, 90 000 Ft + rezszi + áfa

és a

Napos úton irodák 500 Ft/nm-től 750 Ft/nm-ig

+ rezszi + áfa áron bérbe adók.

Érdeklődni: 8-20 óráig a 30/9-589-663-as

és a 499-814-es telefonon.